

V Bruseli 29. novembra 2021
(OR. en)

14428/21

JEUN 143
EDUC 393
SOC 700
EMPL 525

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	13700/21
Predmet:	Uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne v oblasti stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024

Delegáciám v prílohe zasielame uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne v oblasti stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024, ktoré schválila Rada (vzdelávanie, mládež, kultúra a šport) na zasadnutí 29. – 30. novembra 2021.

**Návrh uznesenia Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade
o pracovnom pláne v oblasti stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE a zástupcovia vlád členských štátov zasadajúci v Rade

PRIPOMÍNAJÚC, ŽE:

1. V uznesení Rady o rámci pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže s názvom stratégia Európskej únie pre mládež na roky 2019 – 2027 sa členské štáty a Európska komisia vyzývajú, aby v rámci svojich právomocí účinne vykonávali stratégiu EÚ pre mládež v celej EÚ a v členských štátoch pomocou osobitných nástrojov – vrátane pracovných plánov EÚ v oblasti mládeže.
2. Stratégia EÚ pre mládež sa vykonáva v trojročných pracovných cykloch, ktoré zodpovedajú funkčným obdobiam dvoch trojíc predsedníctiev. Priority a opatrenia pre jednotlivé pracovné obdobia sú opísané v pracovných plánoch EÚ pre mládež. Tieto plány by mali čerpať z hlavných zásad a priorít tejto stratégie a mali by riešiť otázky týkajúce sa mládeže v iných zloženiach Rady a prípravných orgánoch v príslušných oblastiach politiky.
3. Pracovný plán EÚ je nástrojom, ktorý slúži ako kompas a vedie členské štáty, Komisiu a všetky zainteresované strany k dosiahnutiu cieľov stratégie EÚ pre mládež,

BERÚ NA VEDOMIE, ŽE:

4. Rada stanovuje tieto pracovné plány EÚ na základe predbežných informácií od týchto trojíc predsedníctiev: Francúzsko, Česká republika a Švédsko, ako aj Španielsko, Belgicko a Maďarsko.
5. Priority a opatrenia uvedené v tomto trojročnom pracovnom programe (pripravenom trojicami predsedníctiev na obdobie 2022 – 2024 a uvedenom v prílohe k prílohe) sa majú zrevidovať v prvom polroku 2023 a túto revíziu schváli Rada a členské štáty zasadajúce v Rade do konca júna 2023.
6. Komisia môže podporovať a dopĺňať opatrenia členských štátov stanovené v tomto pracovnom pláne, najmä podnecovaním spolupráce, podporou mobility mladých ľudí a pracovníkov s mládežou a podnecovaním účasti mladých ľudí na demokratickom živote. Nástroje vytvorené na podporu vykonávania stratégie EÚ pre mládež možno podľa potreby mobilizovať: patrí medzi ne Európsky dialóg s mládežou, platforma stratégie EÚ pre mládež, Európsky portál pre mládež, koordinátor EÚ pre mládež a činnosti vzájomného učenia (expertné skupiny, činnosti partnerského učenia a partnerské poradenstvo). Základom sú pravidelné aktualizácie budúcich národných plánovačov opatrení, programu Youth Wiki, ukazovateľov týkajúcich sa mládeže, prieskumov, štúdií a výskumu. Podpora sa ďalej posilňuje prostredníctvom partnerstiev a spolupráce s inými medzinárodnými organizáciami, najmä s Radou Európy, a prostredníctvom programov v oblasti mládeže (najmä Erasmus+ a Európsky zbor solidarity).
7. Osobitne významným bodom tohto pracovného plánu je Európsky rok mládeže v roku 2022, ktorého výsledky a odkaz bude plán zohľadňovať a presadzovať do roku 2024. Povzbudí mladých ľudí, aby predložili príspevky s cieľom formovať rozvoj a spoločnosť Únie vo všeobecnosti, a to aj v rámci Konferencie o budúcnosti Európy a iniciatívy Nový európsky Bauhaus. Zvýši informovanosť o príležitostiach pre mladých ľudí, ako aj o podpore, ktorá sa im poskytuje na únejnej, vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni.

Pracovný plán stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024¹

Dátum	Pracovná metóda/nástroj	Orientačný cieľ a výstup	Súvisiace ciele v oblasti mládeže	Vzťah k rámcu na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou ²	Navrhovateľ
FR, CZ, SE					
Celková téma: „Spolupráca pre udržateľnú a inkluzívnu Európu“					
Európske ciele v oblasti mládeže: #3 INKLUZÍVNE SPOLOČNOSTI a #10 UDRŽATEĽNÁ ZELENÁ EURÓPA					

¹ Vypracovalo slovinské predsedníctvo na základe dokumentu Komisie „Možné opatrenia pre budúci pracovný plán EÚ pre mládež na roky 2019 – 2021“ (ST-9264-2018-ADD-1-EN) a predbežných informácií, ktoré získali trojice predsedníctiev FR-CZ-SE a ES-BE-HU.

² Pozri Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o rámci na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou (2020/C 415/01).

2022 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Závery Rady o angažovanosti mladých ľudí, pokiaľ ide o udržateľný rozvoj (pracovný názov)	Prijatie Radou Podporovať tvorcov politík a zainteresované strany v sektore mládeže, aby zohľadňovali názory mladých ľudí a umožnili im stať sa aktérmi v rámci verejných politík a programov týkajúcich sa udržateľného rozvoja a boja proti zmene klímy	Udržateľná zelená Európa	bod 10a	FR
2022 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Aktualizácia odporúčania Rady o mobilite mladých dobrovoľníkov v rámci Európskej únie	Prijatie Radou Posilňovať potenciál európskych programov pre mládež pri oslovovaní mladých ľudí a pomáhať im pri budovaní komunity	Priestor a účasť pre všetkých Spájanie EÚ s mládežou Mládežnícke organizácie a európske programy		FR, (KOM)
2022 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Neformálne zasadnutie ministrov zodpovedných za oblasť mládeže a školstva	Výmena najlepších postupov Angažovanosť mládeže v otázkach udržateľného rozvoja	Udržateľná zelená Európa	bod 10a	FR
2022 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o účasti mladých ľudí	Výmena najlepších postupov medzi odborníkmi na účasť mladých ľudí Nadviazanie na 8. kolo a Konferenciu o budúcnosti	Priestor a účasť pre všetkých Spájanie EÚ s mládežou	bod 10e	FR

		Európy			
2022 (2. polrok)	Závery Rady o podpore medzigeneračného rozmeru pri tvorbe politiky v oblasti mládeže (pracovný názov)	Prijatie Radou Systematickejšie začleňovať problémy dnešnej mládeže a budúcich generácií do tvorby politik Uľahčiť uznanie významu podpory medzigeneračného dialógu z hľadiska podpory medzigeneračnej solidarity a spravodlivosti pre silnú, odolnú, zelenú a inkluzívnu Európu	Inkluzívne spoločnosti		CZ
2023 (1. polrok)	(príp.) Závery Rady o sociálnom rozmere udržateľnej zelenej Európy	Prijatie Radou Politické odporúčania týkajúce sa sociálneho rozmeru udržateľnej zelenej Európy podporujúce začlenenie všetkých názorov a myšlienok mladých ľudí v oblasti udržateľného rozvoja	Udržateľná zelená Európa Inkluzívne spoločnosti	bod 10a bod 26	SE

2023 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Uznesenie Rady o výsledkoch 9. kola Európskeho dialógu s mládežou	Prijatie Radou Zhrnutie, analýza a zhodnotenie 9. kola Európskeho dialógu s mládežou Posilniť dosah informácií pre marginalizovaných mladých ľudí, ďalej rozvíjať proces/riadenie Konferencie EÚ s mládežou a Európskeho dialógu s mládežou a zlepšiť začleňovanie a spätnú väzbu	Udržateľná zelená Európa Inkluzívne spoločnosti Informácie a konštruktívny dialóg Priestor a účasť pre všetkých		SE
2023 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Revízia uznesenia Rady o pracovnom pláne v oblasti stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024	Revízia uznesenia Rady o pracovnom pláne v oblasti stratégie EÚ pre mládež na roky 2022 – 2024	Inkluzívne spoločnosti		SE

ES, BE, HU					
Celková téma					
Európsky cieľ v oblasti mládeže: #3 INKLUZÍVNE SPOLOČNOSTI ³					
Dátum	Pracovná metóda/nástroj	Orientačný cieľ a výstup	Súvisiace ciele v oblasti mládeže	Vzťah k európskemu	Navrhovateľ

³

[https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013Q1220\(01\)&from=SK](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013Q1220(01)&from=SK)

Kontext: Tretina mladých ľudí v Európe je ohrozená chudobou a sociálnym vylúčením, najmä tí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET). Mnohí nemajú prístup k svojim sociálnym právam, stretávajú sa s nerovnosťou v spoločnosti alebo sa na nich jednoducho zabudne. Mnohí naďalej čelia viacnásobnej diskriminácii, stretávajú sa s predsudkami a sú obeťami trestných činov z nenávisti. Okrem toho nové migračné javy priniesli pre nových mládežníkov niekoľko výziev v sociálnej oblasti a v oblasti začlenenia (vrátane digitálnej priepasti). Dôležité je preto usilovať sa o dosiahnutie dodržiavania práv všetkých mladých ľudí v Európe, vrátane tých, ktorí sú najviac marginalizovaní a vylúčení, ako aj vyvíjať snahu o ich sociálne začlenenie s cieľom naplniť záväzok Únie na nikoho nezabudnúť. Celkový zámer: Umožniť, zabezpečiť a zaručiť začlenenie všetkých mladých ľudí do spoločnosti

Ciele:

Poskytnúť právnu ochranu a presadzovať medzinárodné právne nástroje na boj proti všetkým druhom diskriminácie, nerovností a nenávistných prejavov a zároveň uznať, že mladí ľudia môžu byť vystavení všetkým formám diskriminácie.

Posilniť dosah informácií, kontaktov a komunikácie s mladými ľuďmi s nedostatkom príležitostí alebo tými, na ktorých sa zabudlo, s cieľom zabezpečiť, aby mali informácie a prístup k existujúcim príležitostiam a činnostiam, a k priestorom, v rámci ktorých sa môžu zúčastňovať na živote spoločnosti, a v ktorých sa môžu angažovať.

Zabezpečiť, aby všetci mladí ľudia s nedostatkom príležitostí alebo tí, na ktorých sa zabudlo, mali rovnaký prístup k formálnemu a neformálnemu vzdelávaniu/vzdelávaciemu prostrediu a príležitostiam, pričom je potrebné sa zaoberať všetkými rozmermi začleňovania.

Posilniť kapacity pedagógov pracovať s marginalizovanými alebo opomínanými mladými ľuďmi.

Poskytnúť viac priestorov, príležitostí, zdrojov a programov na uľahčenie dialógu, porozumenia a sociálnej súdržnosti, a bojovať proti diskriminácii a segregácii.

Rozšíriť prístup k relevantným a zmysluplným príležitostiam a skúsenostiam a nárok na ne.

				programu práce s mládežou ⁴	
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Závěry Rady o důstojnom a cenovo dostupnom bývaní pre mladých ľudí.	Prijatie Radou Závěry Rady o důstojnom a cenovo dostupnom bývaní pre mladých ľudí.	Inkluzívne spoločnosti		ES
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o stabilných a adekvátne finančne ohodnotených pracovných miestach pre mladých ľudí	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o rodovej rovnosti mladých ľudí	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES

⁴ Pozri Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o rámci na vytvorenie európskeho programu práce s mládežou (2020/C 415/01).

2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o účinkoch zmeny klímy na inklúziu	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o príležitostiach mladých ľudí vo vidieckych oblastiach	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES
2023 (2. polrok)	Téma, ktorá sa vyberie spomedzi tém určených na konferenciách/seminároch	Konferencia EÚ s mládežou	Inkluzívne spoločnosti		ES

2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o LGBTI právach mladých ľudí	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o mladých ľuďoch so zdravotným postihnutím	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov			ES
2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o vplyve Agendy 2030 na mládež a budúcnosti	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov	Inkluzívne spoločnosti		ES

2023 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o vykonávaní odporúčania o mobilite mladých dobrovoľníkov v EÚ	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmeny skúseností	Inkluzívne spoločnosti Spájanie EÚ s mládežou Európske programy pre mládež		KOM a ES
2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Neformálna konferencia ministrov alebo zasadnutie na vysokej úrovni	Preskúmanie stratégie EÚ pre mládež na roky 2019 – 2027 ⁵ v polovici trvania	Všetky ciele v oblasti mládeže	13 písm. a) Posilňovanie postavenia/kvalita, inovácia, uznanie bod 36	KOM a BE

⁵ Skupina mladých európskych výskumných pracovníkov (PEYR) by mala poskytnúť podklady pre hodnotenie procesu a metodiky predchádzajúcich kôl Európskeho dialógu s mládežou a spôsobu, akým sa plnili ciele EÚ v oblasti mládeže, s cieľom lepšie plánovať a realizovať druhú polovicu stratégie.

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Závery Rady o záväzku na nikoho nezabúdať (?) (predbežný názov)	Prijatie Radou Závery Rady o záväzku „na nikoho nezabudnúť“: cesta k sociálnemu začleneniu všetkých mladých ľudí ⁶	Inkluzívne spoločnosti	bod 3 bod 4 bod 5 bod 6 bod 10 písm. d) bod 13 písm. b) bod 16 bod 19 bod 20 bod 21 bod 22 bod 33	BE
------------------	---	--	------------------------	--	----

⁶ Možné napredovanie v medzisektorovej spolupráci so sociálnym sektorom a sektormi práce, vzdelávania, zdravotníctva atď. Podporné podkladové dokumenty vyžiadané od skupiny PEYR.
Pozn.: Ursula von der Leyenová vo svojom prejave o stave Únie vyzdvihla podporu mladým ľuďom, na ktorých „sa zabudlo“ (priestory a mosty?). – (ZAPOJIŤ & PREPOJIŤ).

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia o sociálnom začlenení mladých ľudí	Konferencia EÚ s mládežou ⁷	Inkluzívne spoločnosti	bod 3 bod 4 bod 5 bod 6 bod 10 písm. d) bod 13 písm. b) bod 16 bod 19 bod 20 bod 21 bod 22 bod 33	BE
------------------	---	--	------------------------	--	----

⁷ Podpora požadovaná od skupiny PEYR.

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár Partnerské učenie na tému práce s mládežou na miestnej úrovni (Práve tu mladí ľudia zvyčajne získavajú prvé skúsenosti s prácou s mládežou, a práve tam zvyčajne prebieha väčšina práce s mládežou.)	Politické odporúčania Prehľad najlepších postupov Zosúladenie s európskym programom práce s mládežou/bonnským procesom V spolupráci s projektmi „Europe goes local (Európa na vašej úrovni)“ a „Democracy Reloading (Späť k demokracii)“ (potvrdí sa) Ukazovatele smeru pre budúcnosť – „ponuka práce s mládežou na miestnej úrovni“ je vymedzená ako prvý z troch bodov v rámci okruhu „Práca s mládežou“. V bode 7 záverečného vyhlásenia 3. európskej konferencie o práci s mládežou sa uvádza, že „základná ponuka práce s mládežou by preto mala zahŕňať jasnú stratégiu na posilnenie sociálneho začlenenia a rozmanitosti medzi zúčastnenými mladými ľuďmi“⁸ Hodnotenie súčasného stavu vykonávania dokumentu Ukazovatele smeru pre budúcnosť s cieľom určiť ciele pre ďalšiu európsku konferenciu o práci s mládežou	Mládežnícke organizácie a európske programy Inkluzívne spoločnosti	bod 3 bod 8 bod 10 písm. a) bod 10 písm. c) bod 10 písm. e) bod 13 písm. b) bod 13 písm. c) bod 14 bod 16 bod 17 bod 18 bod 19 bod 20 bod 21 bod 22 bod 23 bod 24 bod 25 bod 27 bod 34 bod 38 bod 39	BE
------------------	--	---	--	--	----

⁸ V úzkej spolupráci s partnerstvom medzi Európskou komisiou a Radou Európy v oblasti mládeže a spoločenstvom praxe týkajúcej sa európskeho programu práce s mládežou (EYWA). O podporu bola požiadaná aj PEYR.

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o mestách vhodných pre deti (v spolupráci s organizáciou InterCity Youth)	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov (v spolupráci medzi značkou „Mesto vhodné pre mládež“ a Európskymi hlavnými mestami mládeže) V súlade s: (<i>prípadne</i>) Konferencia/seminár/partnerské učenie zamerané na prácu s mládežou na miestnej úrovni	Priestor a účasť pre všetkých Inkluzívne spoločnosti		BE
2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o „práve hrať sa“ a vzťahu so vzdelávaním (formálnym, neformálnym a informálnym učením sa)	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov Možné prepojenie s konferenciou/seminárom/partnerským učením zameraným na prácu s mládežou na miestnej úrovni	Priestor a účasť pre všetkých Kvalitné vzdelávanie Inkluzívne spoločnosti	bod 1 bod 2 bod 4 bod 5	BE

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Uznesenie Rady o práci s mládežou na miestnej úrovni	Prijatie Radou Podpora práce s mládežou na miestnej úrovni (prax) ⁹	Všetky ciele v oblasti mládeže	bod 3 bod 8 bod 10 písm. a) bod 10 písm. c) bod 10 písm. e) bod 13 písm. b) bod 13 písm. c) bod 14 bod 16 bod 17 bod 18 bod 19 bod 20 bod 21 bod 22 bod 23 bod 24 bod 25 bod 27 bod 34 bod 38 bod 39	BE
------------------	---	---	--------------------------------	---	----

⁹ Delegácia BE si uvedomuje, že môže existovať rozpor medzi právomocou EÚ a zásadou subsidiarity, ale bonnský proces sa týka toho, kde sa prístup zhora nadol dotýka prístupu zdola nahor a naopak. Únia môže pomáhať pri práci s mládežou na miestnej úrovni prostredníctvom podporných, koordinovaných alebo doplňujúcich akcií.

2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o uznávaní kompetencií/vzdelávania a odbornej prípravy (v závislosti od zamerania a pokračovania práce FI alebo FR predsedníctva?)			bod 14 bod 18 bod 20 bod 21 #5 Ukazovatele smeru pre budúcnosť	BE
2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár o hodnotení a aktualizácii európskej a medzinárodnej agendy v oblasti detí a mládeže a práv detí	Hodnotenie a odporúčania Prijatie Radou Aktualizácia záverov Rady	Informácie a konštruktívny dialóg		BE (a príp. Komisia)
2024 (1. polrok)	(<i>príp.</i>) Konferencia/seminár venovaný týmto témam: mládežnícke mapy; monitorovanie voľného času; zaujímavý výskum z platformy pre výskum mládeže (Youth Research Platform)	(<i>príp.</i>) Politické odporúčania Výmena najlepších postupov (napr. týkajúcich sa vnútroštátnych ukazovateľov politiky v oblasti mládeže v spojení s novým prehľadom ukazovateľov EÚ)		bod 10 písm. c) bod 39	BE

2024 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Uznesenie Rady o 10. kole Európskeho dialógu s mládežou	Prijatie Radou	Priestor a účasť pre všetkých	bod 1 bod 2 bod 6 bod 21 bod 22	HU
2024 (2. polrok)	(<i>príp.</i>) Závery Rady o vytvorení podmienok, ktoré umožnia mladým ľuďom naplno využiť svoj potenciál vo vidieckych oblastiach	Prijatie Radou	Podpora vidieckej mládeže	bod 1 bod 2 bod 5 bod 13 písm. d) bod 21 bod 26	HU
2024 (2. polrok)	Konferencia o prioritách trojice predsedníctiev/otvorenej metóde koordinácie	Európska konferencia s mládežou a schôdza GR Konečný výsledok ďalšieho kola Európskeho dialógu s mládežou počas trojice predsedníctva ES, BE a HU	Inkluzívne spoločnosti Priestor a účasť pre všetkých Podpora vidieckej mládeže	bod 1 bod 2 bod 6 bod 13 písm. b) bod 19 bod 21	HU

2024 (2. polrok)	(Konferencia) Zhrnutie, preskúmanie a hodnotenie podujatia týkajúce sa prvých 10 kôl Európskeho (štruktúrovaného) dialógu s mládežou	Prehľad 10 kôl Európskeho (štruktúrovaného) dialógu s mládežou	Priestor a účasť pre všetkých Informácie a konštruktívny dialóg	bod 1 bod 2 bod 6 bod 26	HU, ES, BE (<i>príp.</i> KOM)
2024 (2. polrok)	(Seminár) Nástroje na vytvorenie podmienok, ktoré umožnia mladým ľuďom naplno využiť svoj potenciál vo vidieckych oblastiach	Výmena najlepších postupov na medziodvetvovej a medziinštitucionálnej úrovni Vypracovanie odporúčaní	Podpora vidieckej mládeže Priestor a účasť pre všetkých Mládežnícke organizácie a európske programy pre mládež Kvalitné vzdelávanie	bod 1 bod 5 bod 11 bod 13 písm. a) bod 24 bod 33 bod 37	HU (a <i>príp.</i> KOM)